

Titulació	Tipus	Curs	Semestre
2500243 Estudis Clàssics	FB	1	1
2500245 Estudis Anglesos	FB	1	1

Professor de contacte

Nom: Eric Jean-Michel Martin

Correu electrònic: EricJeanMichel.Martin@uab.cat

Utilització d'idiomes a l'assignatura

Llengua vehicular majoritària: francès (fre)

Grup íntegre en anglès: No

Grup íntegre en català: No

Grup íntegre en espanyol: No

Prerequisits

No s'escau

Objectius

L'assignatura Llengua estrangera (francès) forma part de la formació bàsica dels estudiants dels graus d'Estudis Clàssics i d'Estudis Anglesos. Com a assignatura de formació bàsica és un assignatura obligatòria.

En aquesta assignatura es pretén familiaritzar l'estudiant amb els aspectes essencials de la llengua francesa actual tant en la seva vessant escrita com oral.

L'objectiu és assolir el nivell A1 en la majoria de les competències i el nivell A2 pel que fa a la comprensió oral.

L'objectiu de l'assignatura és que en finalitzar el període de docència l'estudiant sigui capaç de:

- comprendre frases i expressions utilitzades habitualment i relacionades amb temes d'importància immediata (per exemple, informacions personals bàsiques, informacions familiars, compres, geografia local, ocupació).
- comunicar-se en situacions senzilles i habituals que exigeixin un intercanvi simple i directe d'informació sobre temes familiars i habituals.
- descriure, de manera senzilla, aspectes de la seva experiència o bagatge personal, aspectes de l'entorn immediat i assumptes relacionats amb necessitats immediates.

Competències

Estudis Clàssics

- Desenvolupar un pensament i un raonament crítics i saber comunicar-los de manera efectiva, tant en les llengües pròpies com en una tercera llengua.
- Que els estudiants puguin transmetre informació, idees, problemes i solucions a un públic tant especialitzat com no especialitzat.
- Que els estudiants sàpiguin aplicar els coneixements propis a la seva feina o vocació d'una manera professional i tinguin les competències que se solen demostrar per mitjà de l'elaboració i la defensa d'arguments i la resolució de problemes dins de la seva àrea d'estudi.

- Que els estudiants tinguin la capacitat de reunir i interpretar dades rellevants (normalment dins de la seva àrea d'estudi) per emetre judicis que incloguin una reflexió sobre temes destacats d'índole social, científica o ètica.

Estudis Anglesos

- Desenvolupar un pensament i un raonament crítics i saber comunicar-los de manera efectiva tant en les llengües pròpies com en una tercera llengua.
- Que els estudiants puguin transmetre informació, idees, problemes i solucions a un públic tant especialitzat com no especialitzat.
- Que els estudiants sàpiguin aplicar els coneixements propis a la seva feina o vocació d'una manera professional i tinguin les competències que se solen demostrar per mitjà de l'elaboració i la defensa d'arguments i la resolució de problemes dins de la seva àrea d'estudi.
- Que els estudiants tinguin la capacitat de reunir i interpretar dades rellevants (normalment dins de la seva àrea d'estudi) per emetre judicis que incloguin una reflexió sobre temes destacats d'índole social, científica o ètica.

Resultats d'aprenentatge

1. Construir un text escrit amb correcció gramatical i lèxica
2. Construir un text escrit amb correcció gramatical i lèxica.
3. Construir un text oral amb correcció gramatical i lèxica
4. Construir un text oral amb correcció gramatical i lèxica.
5. Expressar-se en la llengua estudiada, oralment i per escrit, utilitzant el vocabulari i la gramàtica de manera adequada.
6. Fer prediccions i inferències sobre el contingut d'un text
7. Fer prediccions i inferències sobre el contingut d'un text.
8. Fer presentacions orals utilitzant un vocabulari i un estil acadèmics adequats
9. Fer presentacions orals utilitzant un vocabulari i un estil acadèmics adequats.
10. Identificar les idees principals i les secundàries i expressar-les amb correcció lingüística.
11. Interpretar, a partir d'un text, el significat de les paraules desconegudes
12. Interpretar, a partir d'un text, el significat de les paraules desconegudes.
13. Mantenir una conversa adequada al nivell de l'interlocutor.

Continguts

El curs pretén desenvolupar una sèrie de competències no només lingüístiques sinó també pragmàtiques, textuais i socioculturals així com una aptitud per aprendre a aprendre.

El desenvolupament d'aquestes competències es farà mitjançant la pràctica escrita i oral de la llengua que engloba tots els seus aspectes (comunicatius, gramaticals, lèxics i socioculturals).

Es tractaran les funcions de comunicació següents :

- presentar-se i presentar a una altra persona de forma elemental (identitat, edat, nacionalitat, llengües, coordenades personals, professió, etc.)
- donar informació personal sobre els seus gustos, interessos, passatemps
- donar informació sobre el seu entorn immediat (país, ciutat, allotjament, família, professió, activitats quotidianes, etc.)
- donar informació sobre alguns aspectes geogràfics, polítics i culturals de França
- saludar, demanar disculpes, donar les gràcies, felicitar
- aconsellar, suggerir o recomanar
- donar la seva opinió sobre un tema, sobre un personatge

- expressar els seus sentiments
- informar sobre esdeveniments del passat
- informar sobre esdeveniments futurs
- situar geogràficament i en el temps

Activitats

- Expressió oral

- comunicació senzilla per telèfon o en vis-à-vis
- comunicació en situacions formals i informals senzilles de la vida quotidiana
- exposicions orals senzilles

- Expressió escrita

- ompliment de formularis amb dades personals
- redacció de missatges senzills adreçats als amics : cartes, postals, correus electrònics
- redacció de texts curts : presentació, opinió, relats de vacances

- Comprensió lectora

- anàlisi i comprensió de textos molt breus i senzills : SMS, correus electrònics, postals ; instruccions, enquestes escrites senzilles; documents de caire turístic
- comprensió global d'articles periodístics senzills
- comprensió de llibres de lectura fàcil

- Comprensió oral

- comprensió de missatges i instruccions breus i senzills (sovint amb números, preus i horaris)
- comprensió de converses sobre assumptes quotidians o personals
- comprensió global de reportatges i anuncis senzills

Metodologia

Metodologia

L'assignatura de Llengua estrangera (Francès) és de caire instrumental i essencialment pràctic. L'èmfasi en les activitats formatives es posarà en la participació activa de l'alumnat per poder assolir les competències previstes en aquesta guia docent.

En termes generals, es dirigirà l'aprenentatge mitjançant el següent conjunt de tècniques i accions:

Treball en classe

- Comprensió de documents orals i audiovisuals i discussió col·lectiva
- Comprensió de documents escrit i discussió col·lectiva

- Anàlisi de fenòmens gramaticals, exercicis gramaticals
- Activitats de percepció i de correcció fonètica
- Activitats d'expressió escrita (individual o en grup)
- Activitats d'expressió oral (en petits grups o amb el conjunt de la classe)
- Proves d'expressió escrita/oral i de comprensió escrita/oral, de gramàtica
- Correccions de treballs i exercicis preparats pels estudiants fora de la classe

Treball fora de la classe

- Lectura de documents escrits ; treball de comprensió de documents orals
- Consultació dels llibre de gramàtica i de vocabulari
- Recerca d'informacions en pàgines franceses d'Internet
- Realització d'exercicis escrits individuals i en grup (gramàtica, vocabulari) i redaccions de textos (cartes, descripcions, opinions, narracions...)
- Preparació d'exposicions orals curtes (individuals o en grup) sobre un tema concret
- Lectura de un llibre de lectura fàcil

Activitats formatives

Títol	Hores	ECTS	Resultats d'aprenentatge
Tipus: Dirigides			
Classe magistral amb suport TIC i discussió col.lectiva	25	1	6, 7, 10, 11, 12
Exercicis pràctics escrits	10	0,4	1, 2, 5, 6, 7, 10, 11, 12
Exercicis pràctics orals	20	0,8	3, 4, 5, 8, 9, 10, 11, 12, 13
Tipus: Supervisades			
Tutories	10	0,4	5, 10
Tipus: Autònomes			
Estudi personal	30	1,2	6, 7, 10, 11, 12
Exercicis pràctics escrits i orals	50	2	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 10, 11, 12

Avaluació

L'avaluació del curs serà contínua, i inclourà la feina feta al llarg del curs, tant les diverses proves com els treballs lliurats durant tot el semestre.

- Es considerarà com a 'no presentat' si l'alumne ha lliurat menys d'un 30% dels treballs assignats al curs i ha realitzat menys del 30% de les proves. Per tant, si l'alumne ha fet més d'un 30% de cada part, se l'avaluarà.

- La reavaluació sols s'oferirà a aquells alumnes que, havent fet avaluació contínua, hagin suspès o no lliurat alguns dels treballs (sempre i quan hagin lliurat més de 30% dels treballs assignats) i vulguin recuperar-lo. Algunes tasques no es poden repetir (participació a classe, presentacions orals, exercicis fets a classe).

El plagi: El plagi total i parcial de qualsevol dels exercicis es considerarà automàticament un SUSPENS (0) de l'exercici plagiat. PLAGIAR és copiar de fonts no identificades d'un text, sigui una sola frase o més, que es fa passar per producció pròpia (això inclou copiar frases o fragments d'Internet i afegir-los sense modificacions al text que es presenta com a propi), i és una ofensa greu.

Activitats d'avaluació

Títol	Pes	Hores	ECTS	Resultats d'aprenentatge
Activitats fetes a classe	25	0	0	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13
Proves d'avaluació formativa	50	5	0,2	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13
Treballs lliurats	25	0	0	1, 2, 5, 10

Bibliografia

Comunicació, comprensió i expressió

BARFÉTY M. & BEAUJOIN P. (2004) **Expression orale 1 - A1/A2 Niveau débutant - livre + CD audio**, Paris, CLE International.

BARFÉTY M. & BEAUJOIN P. (2004) **Compréhension orale 1 - A1/A2 Niveau débutant - livre + CD audio**, Paris, CLE International.

MIQUEL, C. (2013) **Communication progressive du francais - Niveau débutant**, Paris, CLE International.

MIQUEL, C. (2014) **Communication progressive du francais - Niveau intermédiaire**, Paris, CLE International.

POISSON-QUINTON, S. (2004), **Expression écrite 1 - Niveau débutant**, Paris, CLE International.

Vocabulari

MIQUEL, C. (2010) **Vocabulaire progressif du francais - Niveau débutant**, Paris, CLE International.

GOLIOT-LÉTÉ, A. & MIQUEL, C. (2011) **Vocabulaire progressif du francais - Niveau intermédiaire** (Livre + CD), Paris, CLE International.

BAZOU-ZENFT V. & SCHENKER J.-C. (2009) **Vocabulaire en action + CD audio - Niveau debutant**, Paris, CLE International.

SIRÉJOLS E. (2007) **Vocabulaire en dialogues + CD audio - Niveau débutant**, Paris, CLE International.

MIMRAN, R. (2005) **Vocabulaire expliqué du français - Niveau débutant**, Paris, CLE International.

Fonètica

CHARLIAC L., LE BOUGNEC J.-T., LOREIL B. & MOTRON A.-C. (2004) **Phonétique progressive du francais - Niveau débutant**, Paris, CLE International.

CHARLIAC L. & MOTRON A.-C. (1998) **Phonétique progressive du français - Niveau intermédiaire**, Paris, CLE International.

Gramàtica

BERARD, E., LAVENNE, CH. (1989) **Grammaire utile du français**, Paris, Hatier.

BOULET R., HUET-OGLE C. & POISSON-QUINTON, S. (2003) **Grammaire expliquée du Français**, Niveau **débutant**, Paris, CLE International.

MAHEO-LE COADI, M., MIMRAN, R. & POISSON-QUINTON, S. (2002) **Grammaire expliquée du Français**, Niveau **intermédiaire**, Paris, CLE International.

GREVISSE, M., GOOSSE, A. (1989) **Nouvelle grammaire française**, Louvain-la-Neuve, Duculot.

Gramàtiques amb exercicis

GREGOIRE M. (2010) **Grammaire progressive du français** avec 440 exercices (avec livret de corrigés) - Niveau débutant, Paris, CLE International.

MIQUEL C. (2005) **Grammaire en dialogues** - Niveau débutant (Livre + CD audio), Paris, CLE International.

BEACCO, J.-C., DI GIURA M. & SUSO LOPEZ J. (2014) **Grammaire contrastive pour hispanophones** - A1/A2, Paris, CLE International.

SIREJOLS, E. & TEMPESTA-RENAUD, D. (2002) **Grammaire. 450 nouveaux exercices** (avec livret des corrigés), Niveau intermédiaire, Paris, CLE International.

AKYÜZ, A., BAZELLE-SHAHMAEI, B., BONENFANT, J. & GLIEMANN, M.-F. (2005) **Les 500 Exercices de Grammaire A1** - Livre + corrigés intégrés, Paris, Hachette.

DESCOTES-GENON, C., MORSEL, M.-H. & RICHOU, C. (2010) **L'exercisier** : l'expression française pour le niveau intermédiaire, Grenoble, PUG.

Diccionari

REY, A. & REY-DEBOVE, J., (dernière édition) **Petit Robert 1**. Dictionnaire alphabétique et analogique de la langue française, Paris, Dictionnaires le Robert.

RECURSOS A LA XARXA

<http://apprendre.tv5monde.com/es>

<http://www.bonjourdefrance.com/>

<http://www.polarfle.com> (Jugant al detectiu : activitats de comprensió , de gramàtica y de vocabulari)

Activitats de fonètica : <http://phonetique.free.fr/>

Civilització : <http://www.cortland.edu/flteach/civ/>

Diccionaris :

<http://www.larousse.fr/>

<http://www.le-dictionnaire.com/>